

Session liturgique diocésaine sur le
temps du **Mystère Pascal** 2022(C)

*Diocesan Liturgical Session on the
Paschal Mystery Time*



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services

**DÉVOILEMENT DU THÈME DU CARÊME - AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER /
*UNVEILING THE LENT THEME - WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED***

- REDÉCOUVRIR NOTRE IDENTITÉ? / *REDISCOVER OUR IDENTITY?*
- SE LAISSER TRANSFORMER, UN PROJET POUR TOUTE UNE VIE ! / *LET YOURSELF BE TRANSFORMED, A LIFETIME PROJECT!*

**DÉVOILEMENT DU THÈME DE PÂQUES - AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE /
*UNVEILING THE EASTER THEME - WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD***

- TRANSFORMER LE MONDE? OUI, MAIS AVEC ET SELON LA VISION DE JÉSUS / *TRANSFORM THE WORLD? YES, BUT WITH AND ACCORDING TO JESUS' VISION*
- VOUS AVEZ DIT CARÊME ? / *DID YOU SAY LENT?*
- MOYENS PRIVILÉGIÉS POUR MIEUX VIVRE LE CARÊME / *PREFERRED MEANS TO LIVE LENT BETTER*
LA PRIÈRE / *PRAYER*
LE JEÛNE / *FASTING*
LE PARTAGE / *SHARING*
LA PÉNITENCE ET LA RÉCONCILIATION / *PENANCE AND RECONCILIATION*
- SENS DE LA DÉMARCHE ET PRÉSENTATION DU VISUEL / *MEANING OF THE PROCESS AND PRESENTATION OF THE VISUAL*



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Mercredi 2 mars 2022 *Wednesday, March 2nd*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

Mercredi des Cendres (C) Ash Wednesday

Avec bénédiction et imposition des cendres / With blessing of ashes and placing of repentance ashes on the foreheads of participants

1^{ère} lecture : Joel 2, 12-18

1st Reading: Joel 2:12-18

Ps 50 (51), 3-4, 5-6ab, 12-13, 14.17

Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and 17

R/ Pitié, Seigneur, car nous avons péché !

R. Be merciful, O Lord, for we have sinned.

2^{ème} lecture : 2 Corinthiens 5, 20 – 6, 2

2nd Reading: 2 Corinthians 5:20 – 6:2

Évangile : Matthieu 6,1-6.16-18

Gospel: Matthew 6:1-6, 16-18



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 6 mars 2022 *Sunday, March 6th*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

1^{er} Dimanche du Carême (C) 1st Sunday of Lent

1^{ère} lecture : Deutéronome 26, 4-10

Ps 90 (91) ,1-2,10-11,12-13,14-15ab

R/ Sois avec moi, Seigneur, dans mon épreuve.

2^{ème} lecture : Romains 10, 8-13

Évangile : Luc 4, 1-13

1st Reading: Deuteronomy 26:4-10

Ps 91:1-2, 10-11, 12-13, 14-15

R. Be with me, Lord, when I am in trouble.

2nd Reading: Romans 10:8-13

Gospel: Luke 4:1-13



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 13 mars 2022 *Sunday, March 13th*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

2^{ème} Dimanche du Carême (C) 2nd Sunday of Lent

1^{ère} lecture : Genèse 15, 5-12.17-18

Ps 26 (27), 1, 7-8, 9abcd, 13-14

R/ Le Seigneur est ma lumière et mon salut.

2^{ème} lecture : Philippiens 3, 17 – 4, 1

Évangile : Luc 9, 28b-36

1st Reading: Genesis 15:5-12, 17-18

Ps 27:1, 7-8, 8-9, 13-14

R. The Lord is my light and my salvation.

2nd Reading: Philippians 3:17-4:1

Gospel: Luke 9:28b-36



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 20 mars 2022 *Sunday, March 20th*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

3^{ème} Dimanche du Carême (C) 3rd Sunday of Lent

1^{ère} lecture : Exode 3, 1-8a.10.13-15

Ps 102 (103), 1-2, 3-4, 6-7, 8.11

R/ Le Seigneur est tendresse et pitié.

2^{ème} lecture : 1 Corinthiens 10, 1-6.10-12

Évangile : Luc 13, 1-9

1st Reading: Exodus 3:1-8a, 13-15

Ps 103: 1-2, 3-4, 6-7, 8, 11

R. The Lord is kind and merciful.

2nd Reading: 1 Corinthians 10:1-6, 10-12

Gospel: Luke 13:1-9



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 27 mars 2022 *Sunday, March 27th*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

4^{ème} *Dimanche du Carême (C) 4rd Sunday of Lent*

1^{ère} lecture : Josué 5, 9a. 10-12

Ps 33 (34), 2-3, 4-5, 6-7

R/ Goûtez et voyez comme est bon le Seigneur !

2^{ème} lecture : 2 Corinthiens 5, 17-21

Évangile : Luc 15, 1-3.11-32

1st Reading: Joshua 5:9a, 10-12

Ps 34: 2-3, 4-5, 6-7

R. Taste and see the goodness of the Lord.

2nd Reading: 2 Corinthians 5:17-21

Gospel: Luke 15:1-3, 11-32



Dimanche 3 avril 2022 *Sunday, April 3rd*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

5^{ème} Dimanche du Carême (C) 5rd Sunday of Lent

1^{ère} lecture : Isaïe 43, 16-21

1st Reading: Isaiah 43:16-21

Ps 125 (126), 1-2ab, 2cd-3, 4-5, 6

Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6

R/ Quelles merveilles le Seigneur fit pour nous: nous étions en grande fête !

R. The Lord had done great things for us; we are filled with joy.

2^{ème} lecture : Philippiens 3, 8-14

2nd Reading: Philippians 3:8-14

Évangile : Jean 8, 1-11

Gospel: John 8:1-11



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



CHANTS POUR LE CARÊME / LENT HYMNS

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED

[Tu connais ton œuvre](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 411

[Christ le fils du Père](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 413

[Avec toi, nous irons au désert](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 414

[Changez vos cœurs](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 415

[En quels pays de solitude](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 416

[En toi, Seigneur, mon espérance](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 417

Lave-moi, je serai plus blanc, Chant noté, DMV 420

[Le grain de blé](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 421

[Lumière des hommes](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 422

[Oui, je me lèverai](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 423

[Peuple de l'Alliance](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 425

[Quand je viens vers toi](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 427

[Seigneur, ne nous traite pas](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 428

[Vers toi je viens, Jésus Christ](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 429

[Depuis qu'il est venu](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 433

[Mon Royaume n'est pas de ce monde](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 434

[Again We Keep This Solemn Fast](#), Audiovisual and scores, CBW 352

[Be with Me, Lord](#), Audiovisual and scores, CBW 357

[Have Mercy, Lord, on Us](#), Audiovisual and scores, CBW 358

Come to the Waters, Scores, CBW 359

[Eternal Lord of Love](#), Audiovisual and scores, CBW 360

[Great God of Mercy](#), Audiovisual and scores, CBW 361

Father, We Thank You, Scores, CBW 362

[O Raise Your Eyes on High](#), Audiovisual and scores, CBW 366

[O Merciful Redeemer](#), Audiovisual and scores, CBW 369

[O Sun of Justice, Fill Our Hearts](#), Audiovisual and scores CBW 371



1^{er} jour de la **SEMAINE SAINTE / HOLY WEEK'** *s first day*

Dimanche 10 avril 2022 *Sunday, April 10th*

Dimanche des Rameaux et de la Passion du Seigneur (C)
Palm Sunday of the Passion of the Lord

1^{ère} lecture : Isaïe 50, 4-7

1st Reading: Isaiah 50:4-7

Ps 21 (22), 8-9, 17-18a, 19-20, 22c-24a

Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24

R/ Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?

R. My God, my God, why have you abandoned me?

2^{ème} lecture : Philippiens 2, 6-11

2nd Reading: Philippians 2:6-11

Évangile : Luc 22, 14 – 23, 56

Gospel: Luke 22:14-23:56



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



**TRIDUUM PASCAL DE LA PASSION ET DE LA RÉSURRECTION DU SEIGNEUR /
*PASCHAL TRIDUUM OF THE SUFFERING, DEATH AND RESURRECTION OF OUR LORD***

Jeudi saint 14 avril 2022 *Holy Thursday, April 14th*

Messe du soir en mémoire de la Cène du Seigneur (C)
The Lord's supper evening Mass

1^{ère} lecture : Exode 12, 1-8.11-14

1st Reading: Exodus 12:1-8, 11-14

Ps 115 (116 B),12-13, 15-16ac, 17-18

Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18

R/ La coupe de bénédiction est communion au sang du Christ. *R. Our blessing-cup is a communion with the Blood of Christ.*

2^{ème} lecture : 1 Corinthiens 11, 23-26

2nd Reading: 1 Corinthians 11:23-26

Évangile : Jean 13, 1-15

Gospel: John 13:1-15



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



TRIDUUM PASCAL DE LA PASSION ET DE LA RÉSURRECTION DU SEIGNEUR /
PASCHAL TRIDUUM OF THE SUFFERING, DEATH AND RESURRECTION OF OUR LORD

Vendredi saint 15 avril 2022 *Holy Friday, April 15th*

La Passion du Seigneur (C) The Lord's supper

1^{ère} lecture : Isaïe 52, 13 – 53,12

Ps 30 (31), 2ab.6, 12, 13-14ad, 15-16, 17.25

R/ Au Père, entre tes mains je remets mon esprit.

2^{ème} lecture : Hébreux 4, 14-16 ; 5, 7-9

Évangile : Jean 18, 1 – 19, 42

1st Reading: Isaiah 52:13 – 53:12

Ps 31:2, 6, 12-13, 15-16, 17, 25

R. Father, into your hands I commend my spirit.

2nd Reading: Hebrews 4:14-16; 5:7-9

Gospel: John 18:1 – 19:42



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



TRIDUUM PASCAL DE LA PASSION ET DE LA RÉSURRECTION DU SEIGNEUR /
PASCHAL TRIDUUM OF THE SUFFERING, DEATH AND RESURRECTION OF OUR LORD

Samedi saint 16 avril 2022 *Holy Friday, April 16th*

Pas de messe jusqu'à la Veillée pascale / *No masses till Easter Vigil*

Veillée pascale (C) Easter Vigil

1^{ère} lecture : Genèse 1, 1 – 2, 2

1st Reading: Genesis 1:1-2:2

Ps 103 (104), 1-2a, 5-6, 10.12, 13-14ab, 24.35c

Ps 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35

R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit qui renouvelle la face de la terre !

R. Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.

ou Ps 32 (33), 4-5, 6-7, 12-13, 20.22

Ps 33:4-5, 6-7, 12-13, 20 and 22

R/ Toute la terre, Seigneur, est remplie de ton amour.

R. The earth is full of the goodness of the Lord.

2^{ème} lecture : Genèse 22, 1-18

2nd Reading: Genesis 22:1-18

Ps 15 (16), 5.8, 9-10, 11

Ps 16:5, 8, 9-10, 11

R/ Garde-moi, mon Dieu: j'ai fait de toi mon refuge.

R. You are my inheritance, O Lord.



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



TRIDUUM PASCAL DE LA PASSION ET DE LA RÉSURRECTION DU SEIGNEUR /
PASCHAL TRIDUUM OF THE SUFFERING, DEATH AND RESURRECTION OF OUR LORD

Samedi saint 16 avril 2022 *Holy Friday, April 16th*

Pas de messe jusqu'à la Veillée pascale/ *No masses till Easter Vigil*

Veillée pascale (C) Easter Vigil (suite)

3^{ème} lecture: Exode 14, 15 – 15, 1a

3rd Reading: Exodus 14:15-15:1

Cantique: Exode 15, 1b, 2, 3-4, 5-6, 17-18

Hymn: Exodus 15:1-2, 3-4, 5-6, 17-18

R/ Chantons pour le Seigneur ! Éclatante est sa gloire !

R. Let us sing to the Lord; he has covered himself in glory.

4^{ème} lecture: Isaïe 54, 5-14

4th Reading: Isaiah 54:5-14

Ps 29 (30), 3-4, 5-6ab, 6cd.12, 13

Ps 30:2, 4, 5-6, 11-12, 13

R/ Je t'exalte, Seigneur, : tu m'as relevé.

R/ I will praise you, Lord, for you have rescued me.



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



**TRIDUUM PASCAL DE LA PASSION ET DE LA RÉSURRECTION DU SEIGNEUR /
*PASCHAL TRIDUUM OF THE SUFFERING, DEATH AND RESURRECTION OF OUR LORD***

Samedi saint 16 avril 2022 *Holy Friday, April 16th*

Pas de messe jusqu'à la Veillée pascale/ *No masses till Easter Vigil*

Veillée pascale (C) *Easter Vigil* (suite)

5^{ème} lecture: Isaïe 55, 1-11

5th Reading: Isaiah 55:1-11

Cantique: Isaïe 12, 2, 4bcd, 5-6

Hymn: Isaiah 12:2-3, 4, 5-6

R/ Exultant de joie, vous puiserez les eaux aux sources du salut ! *R. You will draw water joyfully from the springs of salvation.*

6^{ème} lecture: Baruc 3, 9-15.32 – 4, 4

6th Reading: Baruch 3:9-15, 32-4:4

Ps 18B (19), 8, 9, 10, 11

Ps 19:8, 9, 10, 11

R/ Seigneur, tu as les paroles de la vie éternelle.

R. Lord, you have the words of everlasting life.



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



TRIDUUM PASCAL DE LA PASSION ET DE LA RÉSURRECTION DU SEIGNEUR /
PASCHAL TRIDUUM OF THE SUFFERING, DEATH AND RESURRECTION OF OUR LORD

Samedi saint 16 avril 2022 *Holy Friday, April 16th*

Pas de messe jusqu'à la Veillée pascale/ *No masses till Easter Vigil*

Veillée pascale (C) Easter Vigil (suite)

7^{ème} lecture: Ézékiel 36, 16-17a.18-28

7th Reading: 36:16-17a, 18-28

Ps 41 (42), 3, 5efgh ; 42 (43), 3, 4

Ps 42:3, 5; 43:3, 4

R/ Comme un cerf altéré cherche l'eau vive, ainsi mon âme te cherche, toi, mon Dieu.

R. Like a deer that longs for running streams, my soul longs for you, my God.

ou Ps 50 (51), 12-13, 14-15, 18-19

Ps 51:12-13, 14-15, 18-19

R/ Crée en moi un cœur pur, ô mon Dieu.

R. Create a clean heart in me, O God.

Épître: Romains 6, 3b-11

Epistle: Romans 6:3-11

Ps 117 (118), 1.2, 16-17, 22-23

Ps 118:1-2, 16-17, 22-23

R/ Alléluia, alléluia, alléluia!

R. Alleluia, alleluia, alleluia.

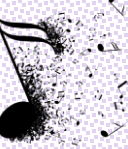
Évangile: Luc 24, 1-12

Gospel: Luke 24:1-12



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



CHANTS POUR LA SEMAINE SAINTE/ *HOLY WEEK HYMNS*

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER / *WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED*

Dimanche des Rameaux

[Hosanna](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 441

Gloire à toi, Sauveur des hommes, Chant noté DMV 442



Jeudi saint

Notre seule fierté, Chant noté DMV 445

[Bénis soient la coupe et le pain](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 446

Je vous donne un commandement, Chant noté DMV 447

[Ubi Caritas](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 448

[La nuit qu'il fut livré](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 449

Pas de plus grand amour, Chant noté DMV 452

Quand vint le dernier jour, Chant noté DMV 453

[Quand vint le jour d'étendre les bras](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 454

Je vous donne une loi nouvelle, Audiovisuel et chant noté, DMV 455

[Comme lui](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 456

Vendredi saint

Christ, mort pour nos péchés, Chant noté DMV 458

Voici le bois de la Croix, Audiovisuel et chant noté, DMV 459

Venez, adorons-le, Audiovisuel et chant noté, DMV 460

[Improprès](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 461

[Au coeur de nos détresses](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 462

[C'était nos péchés qu'il portait](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 463

[Mystère du Calvaire](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 464

[Ô Croix dressée sur le monde](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 465

[Par la croix qui fit mourir](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 467

[Victoire, tu règneras](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 468

Samedi saint

[Brillez déjà, lueurs de Pâques](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 475

[Christ est lumière](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 476

Joyeuses lumière, Chant noté, DMV 477

[Litanies des Saints](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 478

[Rendez grâce au Seigneur](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 479



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



HOLY WEEK HYMNS / CHANTS POUR LA SEMAINE SAINTE

WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED / AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER

We adore you, O Christ, Scores, CBW 355

We praise you, O Lord, Scores, CEW 356

[Salvator Mundi](#), Audiovisual and scores, CBW 370

[Tree of Life](#), Audiovisual and scores, CBW 373

[At the Lamb's High Feast We Sing](#), Audiovisual and scores, CBW 375

[The Lord Is now Exalted](#), Audiovisual and scores, CBW 377

When I Behold the Wondrous Cross, Scores, CBW 382

[Christ is Alive !](#), Audiovisual and scores, CBW 384

Christ the Lord Is Ris'n Today, Audiovisual and scores, CBW 385



CHANT-THÈME DU CARÊME

WITH JESUS, LET YOURSELF BE TRANSFORMED / AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER

Chant-thème du Carême : [Depuis qu'il est venu](#) de Robert Lebel

1. Quand tu ne gardes plus
Au bout d'un long hiver
L'espoir d'une saison nouvelle
Rappelle-toi Jésus
Qui franchit le désert
Conduit par un Amour fidèle.

***R/ Car depuis qu'il est venu
En nous tout a changé
Un monde est disparu
Un autre monde est né!
Depuis qu'il est venu.***
2. Quand tu ne trouves plus
Sur l'arbre de ta vie,
Ces fruits qui pourtant devaient naître.
Rappelle-toi Jésus
Qui vient par son Esprit
T'offrir la chance de renaître. ***R/***

3. Et quand tu n'oses plus
Rentrer à la maison
Gêné de tes jours de faiblesse,
Rappelle-toi Jésus
Qui veut dans son pardon
Ouvrir ton cœur à sa tendresse. ***R/***



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 17 avril 2022 *Sunday, April 17th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

Dimanche de la Résurrection / The Resurrection of the Lord

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 10, 34a.37-43 *1st Reading: Acts of the Apostles 10:34a, 37-43*

Ps 117 (118) , 1.2, 16-17, 22-23

Ps 118:1-2, 16-17, 22-23

R/ Voici le jour que fit le Seigneur, qu'il soit pour nous jour de fête et de joie ! ou : Alléluia !

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. or: Alleluia.

2^{ème} lecture : Colossien 3, 1-4

2nd Reading: Colossians 3:1-4

Évangile : Jean 20, 1-9

Gospel: John 20:1-9



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 24 avril 2022 *Sunday, April 24th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

2^{ème} Dimanche de Pâques, de la Miséricorde Divine (C)

2nd Easter Sunday, of Divine Mercy

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 5, 12-16

1st Reading: Acts of the Apostles 5:12-16

Ps 117 (118), 2-4, 22-24, 25-27a

Ps 118:2-4, 13-15, 22-24

R/ Rendez grâce au Seigneur : Il est bon ! Éternel est son amour ! ou : Alléluia !

R. Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting. or: Alleluia.

2^{ème} lecture : Apocalypse de saint Jean 1, 9-11a.12-13.17-19

2nd Reading: Book of Revelation 1:9-11a, 12-13, 17-19

Évangile : Jean 20, 19-31

Gospel: John 20:19-31



Dimanche 1^{er} mai 2022 *Sunday, May 1st*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

3^{ème} Dimanche de Pâques (C) 3rd Easter Sunday

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 5, 27b-32.40b-41

1st Reading: Acts of the Apostles 5:27-32, 40b-41

Ps 29 (30), 3-4, 5-6ab, 6cd.12, 13

Ps 30:2, 3, 5-6, 11-12, 13

R/ Je t'exalte, Seigneur, tu m'a relevé. ou: Alléluia.

R. I will praise you, Lord, for you have rescued me. or: R. Alleluia.

2^{ème} lecture : Apocalypse de saint Jean 5, 11-14

2nd Reading: Book of Revelation 5:11-14

Évangile : Jean 21, 1-19

Gospel: John 21:1-19



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 8 mai 2022 *Sunday, May 8th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

4^{ème} Dimanche de Pâques (C) 4th Easter Sunday

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 13, 14.43-52

1st Reading: Acts of the Apostles 13:14, 42-52

Ps 99 (100), 1-2, 3, 5

Ps 100:1-2, 3, 5

R/ Nous sommes son peuple, son troupeau. ou: Alléluia.

R. We are his people, the sheep of his flock. or: R. Alleluia.

2^{ème} lecture : Apocalypse de saint Jean 7, 9.14b-17

2nd Reading: Book of Revelation 7:9, 14b,-17

Évangile : Jean 10, 27-30

Gospel: John 10:27-30



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 15 mai 2022 *Sunday, May 15th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

5^{ème} Dimanche de Pâques (C) 5th Easter Sunday

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 14, 21b-27

1st Reading: Acts of the Apostles 14:21-27

Ps 144 (145), 8-9, 10-11, 12-13ab

Ps 145: 8-9, 10-11, 12-13

R/ Mon Dieu, mon Roi, je bénirai ton nom toujours et à jamais ! ou: Alléluia.

R. I will praise your name for ever, my king and my God. or: R. Alleluia.

2^{ème} lecture : Apocalypse de saint Jean 21, 1-5a

2nd Reading: Book of Revelation 21:1-5a

Évangile : Jean 13, 31-33a.34-35

Gospel: John 13:31-33a, 34-35



Dimanche 22 mai 2022 *Sunday, May 22th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

6^{ème} Dimanche de Pâques (C) 6th Easter Sunday

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 15, 1-2.22-29 *1st Reading: Acts of the Apostles 15, 1-2.22-29*

Ps 66 (67), 2-3, 5, 7-8

Ps 67:2-3, 5, 6, 8

R/ Que les peuples, Dieu, te rendent grâce ; qu'ils te rendent grâce tous ensemble ! ou: Alléluia.

R. O God, let all the nations praise you! or: R. Alleluia.

2^{ème} lecture : Apocalypse de saint Jean 21, 10-14.22-23

2nd Reading: Book of Revelation 21:10-14, 22-23

Évangile : Jean 14, 23-29

Gospel: John 14:23-29



Dimanche 29 mai 2022 *Sunday, May 29th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

Ascension du Seigneur / The Ascension of the Lord

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres Ac 1,1-11

1st Reading: Acts of the Apostles 1:1-11

Ps 46 (47), 2-3. 6-7, 8-9

Ps 47:2-3, 6-7, 8-9

R/ Dieu s'élève parmi les ovations, le Seigneur, aux éclats du cor ou: Alléluia !

R. God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord. or: R. Alleluia.

2^{ème} lecture : Hébreux 9,24-28;10,19-23

2nd Reading: Letter to the Hebrews Heb 9:24-28; 10:19-23

Évangile : Luc 24,46-53

Gospel: Luke 24:46-53



Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services



Dimanche 5 juin 2022 *Sunday, June 5th*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD

Dimanche de la Pentecôte / Pentecost Sunday

1^{ère} lecture : Actes des Apôtres 2, 1-11

1st Reading: Acts of the Apostles 2:1–11

Ps103 (104), 1ab.24ac, 29bc-30, 31.34

Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34

R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit qui renouvelle la face de la terre ! ou: Alléluia !

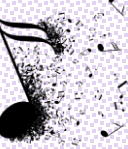
R. Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth. or: R. Alleluia.

2^{ème} lecture : Paul apôtre aux Romains 8, 8-17

2nd Reading: Paul to the Romans 8:8-17

Évangile : Jean 14, 15-16.23b-26

Gospel: John 14:15-16, 23b-26



CHANTS POUR PÂQUES / *EASTER HYMNS*

AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE / *WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD*

[J'ai vu l'eau vive](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 481

[Chantez au Seigneur](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 483

[Alléluia nantais](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 484

[Chrétiens, chantons](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 485

[Christ est ressuscité](#), Chant noté, DMV 486

[Christ est vraiment ressuscité](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 487

[Dans la puissance de l'Esprit](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 488

[Depuis l'aube où sur la terre](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 489

[Dieu règne](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 490

[Le Seigneur est ressuscité](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 491

[Le Christ est vivant](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 493

[Sans avoir vu](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 494

Celui que l'on croyait mort, Chant noté, DMV 499

Pourquoi chercher parmi les morts, Chant noté, DMV 500

[Christ, envoie l'Esprit-Lumière](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 501

[Envoie ton Esprit Saint](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 502

[Un Esprit nous rassemble](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 504

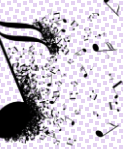
[Veni Creator](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 505

[Veni Sancte Spiritus](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 506

[Esprit de Dieu, remplis nos cœurs](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 507

Viens, Esprit Saint, Chant noté, DMV 508

[Veni Creator Spiritus \(en français\)](#), Audiovisuel et chant noté, DMV 509



EASTER HYMNS / CHANTS POUR PÂQUES

WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD / AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE

[Good Christians All, Rejoice and Sing!](#), Audiovisual and Scores, DMV 386

[Hail Thee, Festival Day](#), Audiovisual and scores, DMV 388

[Something Which is Known](#), Audiovisual and scores, DMV 393

[This Is the Feast of Victory](#), Audiovisual and scores, DMV 396

[We Know That Christ Is Raised](#), Audiovisual and scores, DMV 398

[Hail the Day That Sees Him Rise](#), Audiovisual and scores, DMV 399

We Who Once Were Dead, Scores, DMV 402

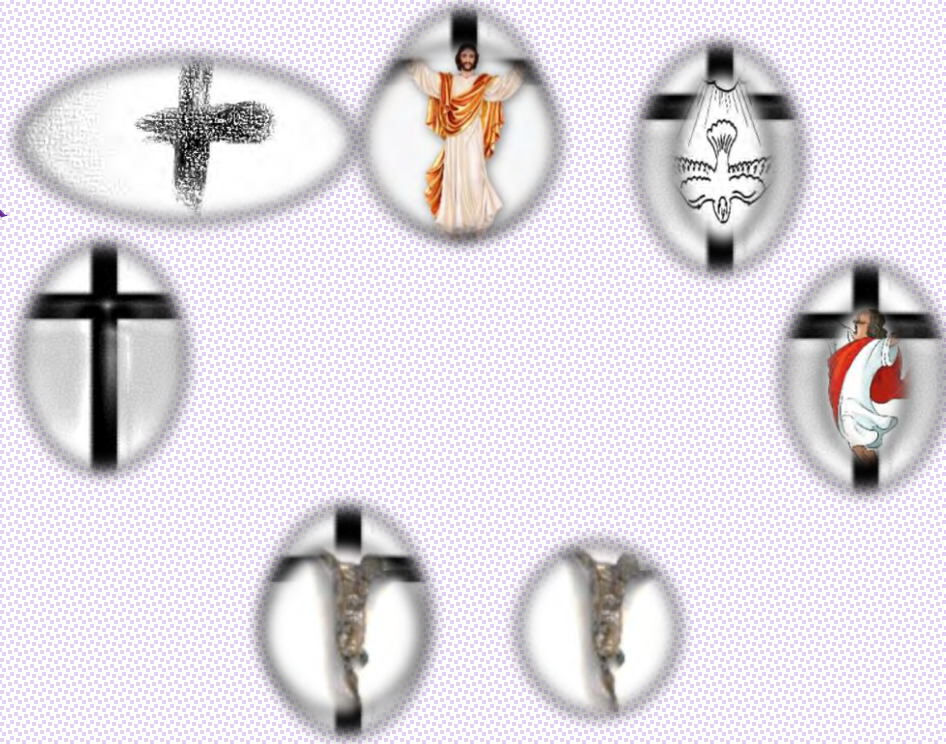
[Now The Green Blade Rises](#), Audiovisual and scores, DMV 403

[O Sons and Daughters](#), Audiovisual and scores, DMV 404

[Sing of One Who Walks Beside Us](#), Audiovisual and scores, DMV 405

VISUEL / VISUAL

AVEC JÉSUS, SE LAISSER TRANSFORMER
WITH JESUS, LET YOURSELF BE
TRANSFORMED



AVEC JÉSUS, TRANSFORMER LE MONDE
WITH JESUS, TRANSFORM THE WORLD



Service de
pastorale liturgique
Liturgy Services



Campagne Carême de partage 2022 - Les gens et la planète avant tout. - Avec lui, renaître autrement - Avec lui, transformer le monde

Le Carême, temps de préparation et d'introspection, un moment pour nous rapprocher de Dieu et de nos sœurs et frères par la prière, le jeûne et l'aumône. Jésus prend la route du désert qui le conduira jusqu'à sa mort et sa résurrection ; jusqu'où sommes-nous prêts **Avec lui à transformer le monde pour que la vie renaisse** ? N'ayons pas peur de nous mettre en route ; il saura nous indiquer comment nous pouvons transformer la vie de nos sœurs et frères.

La campagne *Carême de partage* nous invite à **exprimer notre solidarité** avec nos sœurs et frères des pays du Sud **dont les besoins s'exacerbent** ; rappelons-nous les mots de notre pape, qui nous dit que « la justice et la solidarité ne s'obtiennent pas une fois pour toutes ; il faut les conquérir chaque jour. » (*Fratelli Tutti*, 11.)

Le **1^{er} dimanche du Carême, 6 mars**, sera l'occasion d'interpeller les paroissiennes et les paroissiens pour qu'ils planifient à l'avance leur don à Développement et Paix lors du **5^e dimanche le 3 avril**. Afin de mieux répondre aux besoins de ses partenaires, Développement et Paix propose à chaque personne, dans la mesure du possible, d'augmenter de 5% sa contribution. « La surabondance demande à être partagée ; nous nous contentons parfois de notre petite monnaie, nous ne donnons que notre superflu ; le Seigneur nous demande de prendre à même ce qui peut nous priver. Se priver de ce qui touche notre bien-être et notre sécurité, voilà la véritable offrande. » (1)

En acceptant que nos ressources soient partagées et redistribuées **avec nos frères et sœurs** nous continuons d'œuvrer pour faire triompher la paix, la dignité humaine et la justice sociale. Tout au long du Carême, vous pourrez consulter sur notre site internet devp.org/carême2022 le travail de quelques-uns de nos partenaires : à Madagascar, le Conseil de Développement d'Andohatapenaka ; au Cambodge, Développement et Partenariat en Action (DPA) ; enfin au Honduras, Le Centre hondurien pour la promotion du développement communautaire (CEHPRODEC).

Au nom de nos 85 partenaires du Sud, répartis dans trente pays, nous vous remercions de votre collaboration et de votre solidarité.

Micheline Savoie, Membre et bénévole à Développement et Paix

Pour plus d'information sur la Campagne Carême de partage (514-257-8710, p.308).

Pour commander, complétez le formulaire en ligne à devp.org/careme/commande avant le 7 février 2022.

(1) Jean-Pierre Joly, *Suis-je le gardien de mon frère*, p.75



Share Lent Campaign 2022 - People and Planet First. - *With him, let us spring up. With him, let us transform the world.*

Lent is a time for preparation and introspection, a time to draw closer to God and to our brothers and sisters through prayer, fast and alms. Jesus takes the road to the desert which will lead him to death and resurrection. How far are we ready to go with him to transform the world so that life can be renewed? Let us not be afraid to set off; he will show us the way to transform the lives our brothers and sisters.

The Share Lent Campaign invites us to express our solidarity with our brothers and sisters in countries of the South whose needs are exacerbated; let us remember the words of our Pope, who told us that "justice and solidarity are not achieved once and for all; they have to be realized each day." (Fratelli Tutti, 11.)

The 1st Sunday of Lent, March 6, will be an opportunity to call on parishioners to plan early their donation to Development and Peace on the 5th Sunday, April 3. To better meet the needs of its partners, Development and Peace encourages every donor, as far as possible, to increase their contribution by 5%. "Overabundance has to be shared. Sometimes we satisfy ourselves in giving our small change, which is only our superfluity, whereas the Lord invites us to take from what can deprive us. To deprive ourselves of what affects our well-being and security, that is the real offering." (1)

Accepting to share our resources and redistribute them among our brothers and sisters is to work for the achievement of peace, human dignity, and social justice. Throughout Lent, we will be able to see the work of some of our partners on our website devp.org/lent2022: in Madagascar, the Development Council of Andohatopenaka; in Cambodia, Development and Partnership in Action (DPA); and finally in Honduras, the Honduran Center for the Promotion of Community Development (CEHPRODEC).

On behalf of our 85 partners from the South, spread over thirty countries, we thank you for your cooperation and solidarity.

Micheline Savoie, Member and volunteer at Development and Peace

For more information on the Share Lent Campaign (514-257-8710, #308).

To order material, please fill the online form devp.org/lent/order before February 7, 2022.

(1) Jean-Pierre Joly, *Suis-je le gardien de mon frère*, p. 75.



Service de
pastorale liturgique
Liturgy Services



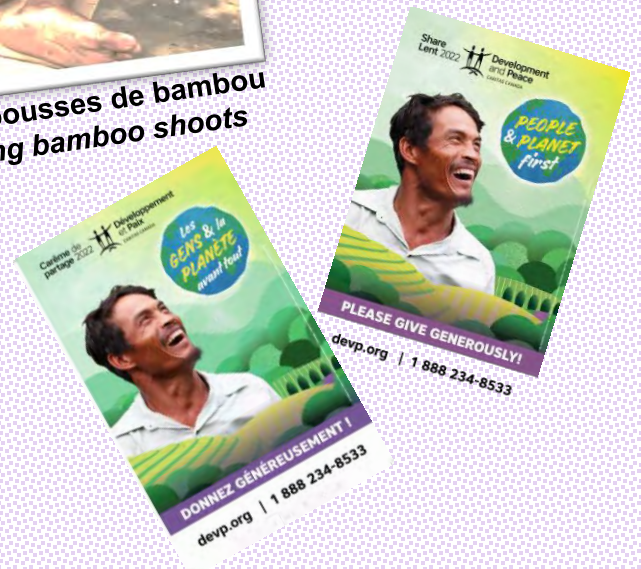
Cambodge : Mme Manyvorn et sa fille nettoyant des pousses de bambou
Cambodia: Mrs. Manyvorn and her daughter cleaning bamboo shoots



Honduras : formation de leaders
Honduras: training of leaders



Production du jardin communautaire au Madagascar
Community garden products in Madagascar





Service de
pastorale liturgique

Liturgy Services

RÉFÉRENCES / REFERENCES

- *CBW* (Catholic Book of Worship III)
- *DMV* (d'une même voix), chants notés de l'assemblée
- *Lectionnaires* - Lectionaries
- *Missel du dimanche* – Sunday Missal
- *Ordo* (Calendrier pour l'année liturgique – Liturgical calendar)
- *Vie liturgique* de Novalis

Librairies religieuses / Religious bookstores

<https://mediaspaul.ca/>

<http://www.editions.paulines.qc.ca/>

<https://www.bertrand,foucher,belanger.ca/>

Pour plus de renseignements / For further information

LD_ServiceDePastoraleLiturgique@diocesemontreal.org

Bulletin liturgique SYNAXIS : <https://diocesemontreal.org/fr/ressources/liturgie>

SYNAXIS Liturgical Newsletter : <https://diocesemontreal.org/en/parish-resources/liturgie>

CONTRIBUER À LA MISSION

CONTRIBUTE TO THE MISSION 34